Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26797672

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kinder sollten den Pool nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nutzen. Erklären Sie ihnen die Regeln für sicheres Verhalten im Wasser.	Children should only use the pool under adult supervision. Explain to them the rules for safe behavior in the water.	Les enfants ne doivent utiliser la piscine que sous la surveillance d'un adulte. Expliquez-leur les règles de conduite sécuritaire dans l'eau.	I bambini devono utilizzare la piscina solo sotto la supervisione di un adulto. Spiegare loro le regole per un comportamento sicuro in acqua.	Kinderen mogen het zwembad alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen. Leg hen de regels voor veilig gedrag in het water uit.	Los niños sólo deben utilizar la piscina bajo la supervisión de un adulto. Explíqueles las reglas de comportamiento seguro en el agua.	Děti by měly bazén používat pouze pod dohledem dospělých. Vysvětlete jim pravidla bezpečného chování ve vodě.	Djeca smiju koristiti bazen samo pod nadzorom odraslih. Objasnite im pravila sigurnog ponašanja u vodi.	Otroci naj uporabljajo bazen samo pod nadzorom odrasle osebe. Pojasnite jim pravila varnega obnašanja v vodi.	Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a medencét. Magyarázza el nekik a vízben való biztonságos viselkedés szabályait.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität des Rahmens und der Verbindungen, besonders nach starken Winden oder Stürmen.	Check the stability of the frame and connections regularly, especially after strong winds or storms.	Vérifiez régulièrement la stabilité du cadre et des connexions, surtout après des vents violents ou des tempêtes.	Controllare regolarmente la stabilità del telaio e dei collegamenti, soprattutto dopo forti venti o temporali.	Controleer regelmatig de stabiliteit van het frame en de verbindingen, vooral na harde wind of storm.	Compruebe periódicamente la estabilidad del marco y de las conexiones, especialmente después de fuertes vientos o tormentas.	Pravidelně kontrolujte stabilitu rámu a spojů, zejména po silném větru nebo bouřce.	Redovito provjeravajte stabilnost okvira i spojeva, osobito nakon jakog vjetra ili oluje.	Redno preverjajte stabilnost okvirja in povezav, zlasti po močnem vetru ali neurju.	Rendszeresen ellenőrizze a keret és a csatlakozások stabilitását, különösen erős szél vagy vihar esetén.
Halten Sie das Wasser im Pool sauber und hygienisch, indem Sie es regelmäßig mit geeigneten Desinfektionsmitteln behandeln.	Keep the water in the pool clean and hygienic by treating it regularly with suitable disinfectants.	Gardez l'eau de la piscine propre et hygiénique en la traitant régulièrement avec des désinfectants appropriés.	Mantenere l'acqua della piscina pulita e igienica trattandola regolarmente con disinfettanti appropriati.	Houd het zwembadwater schoon en hygiënisch door het regelmatig te behandelen met geschikte ontsmettingsmiddelen.	Mantenga el agua de la piscina limpia e higiénica tratándola periódicamente con desinfectantes adecuados.	Udržujte vodu v bazénu čistou a hygienickou pravidelným ošetřováním vhodnými dezinfekčními prostředky.	Vodu u bazenu održavajte čistom i higijenskom tako da je redovito tretirate odgovarajućim dezinfekcijskim sredstvima.	Ohranjajte vodo v bazenu čisto in higiensko tako, da jo redno čistite z ustreznimi razkužili.	Tartsa tisztán és higiénikusan a medence vizét megfelelő fertőtlenítőszerekkel való rendszeres kezeléssel.
Überprüfen Sie regelmäßig den pH-Wert und die Chlorwerte des Wassers und passen Sie sie bei Bedarf an, um eine gesunde Badeumgebung zu gewährleisten.	Check water pH and chlorine levels regularly and adjust as necessary to ensure a healthy swimming environment.	Vérifiez régulièrement les niveaux de pH et de chlore de l'eau et ajustez-les si nécessaire pour garantir un environnement de baignade sain.	Controllare regolarmente i livelli di pH e cloro dell'acqua e regolarli secondo necessità per garantire un ambiente di nuoto sano.	Controleer regelmatig de pH- en chloorwaarden van het water en pas deze indien nodig aan om een gezonde zwemomgeving te garanderen.	Compruebe periódicamente los niveles de pH y cloro del agua y ajústelos según sea necesario para garantizar un entorno de natación saludable.	Pravidelně kontrolujte pH a hladinu chlóru ve vodě a upravujte je podle potřeby, abyste zajistili zdravé prostředí pro koupání.	Redovito provjeravajte pH i razine klora u vodi i po potrebi ih prilagodite kako biste osigurali zdravo okruženje za plivanje.	Redno preverjajte pH in raven klora v vodi ter ju po potrebi prilagodite, da zagotovite zdravo plavalno okolje.	Rendszeresen ellenőrizze a víz pH- és klórszintjét, és szükség szerint állítsa be azokat az egészséges úszási környezet biztosítása érdekében.
Verwenden Sie bei Bedarf Sicherheitsabdeckungen oder Absperrungen, um den Zugang zum Pool zu beschränken und das Risiko von Unfällen zu verringern.	If necessary, use safety covers or barriers to restrict access to the pool and reduce the risk of accidents.	Si nécessaire, utilisez des couvertures ou des barrières de sécurité pour restreindre l'accès à la piscine et réduire les risques d'accidents.	Se necessario, utilizzare coperture o barriere di sicurezza per limitare l'accesso alla piscina e ridurre il rischio di incidenti.	Gebruik indien nodig veiligheidsafdekkingen of barrières om de toegang tot het zwembad te beperken en het risico op ongelukken te verminderen.	Si es necesario, utilice cubiertas o barreras de seguridad para restringir el acceso a la piscina y reducir el riesgo de accidentes.	V případě potřeby použijte bezpečnostní kryty nebo zábrany, které omezí přístup do bazénu a sníží riziko nehod.	Ako je potrebno, upotrijebite sigurnosne pokrivače ili barijere kako biste ograničili pristup bazenu i smanjili rizik od nezgoda.	Po potrebi uporabite varnostna pokrivala ali ovire, da omejite dostop do bazena in zmanjšate tveganje nesreč.	Ha szükséges, használjon biztonsági burkolatokat vagy korlátokat, hogy korlátozza a medencéhez való hozzáférést és csökkentse a balesetek kockázatát.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci
BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26797672

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.